

KARTA PRZEDMIOTU

I. Dane podstawowe

Nazwa przedmiotu	Dydaktyka języka niemieckiego
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	Didactics and Methodology in German as a Foreign Language – Primary School level
Kierunek studiów	Filologia germańska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	Studia II stopnia
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	Studia stacjonarne
Dyscyplina	Językoznawstwo
Język wykładowy	Język polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	dr Lucyna Krzysiak
---	--------------------

Forma zajęć (<i>katalog zamknięty ze słownika</i>)	Liczba godzin	semestr	Punkty ECTS
wykład			8
konwersatorium	120	I, II, III, IV	
ćwiczenia			
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Ukończone studia I stopnia o kierunku filologia germańska
-------------------	---

II. Cele kształcenia dla przedmiotu

C1. Przygotowanie do pracy na stanowisku nauczyciela języka niemieckiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej
C2. Zapoznanie z zagadnieniami dot. skutecznego nauczania i uczenia się języka niemieckiego z uwzględnieniem możliwości i potrzeb uczniów szkoły podstawowej i ponadpodstawowej
C3. Rozwijanie umiejętności niezbędnych do profesjonalnego nauczania języka niemieckiego z uwzględnieniem specyfiki pracy w szkole podstawowej i ponadpodstawowej
C4. Kształtowanie postaw oczekiwanych od nauczyciela języka obcego

III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych

Symbol	Opis efektu przedmiotowego ¹⁾	Odniesienie do efektu kierunkowego ²⁾
WIEDZA		
W_01	zna i rozumie miejsce języka niemieckiego w ramowych planach nauczania, podstawę programową języków obcych dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej w wariantach dotyczących języka niemieckiego, zasady projektowania kształcenia, w tym program nauczania, rozkład materiału, z uwzględnieniem integracji wewnątrz- i międzyprzedmiotowej oraz kompetencji kluczowych	D.1/E.1.W1. D.1/E.1.W2. D.1/E.1.W3.
W_02	zna i rozumie zasady, metody i techniki rozwijania umiejętności językowych, a także diagnozy, kontroli i oceniania osiągnięć szkolnych z uwzględnieniem potrzeb i możliwości ucznia	D.1/E.1.W5. D.1/E.1.W6. D.1/E.1.W7. D.1/E.1.W8. D.1/E.1.W9. D.1/E.1.W10. D.1/E.1.W11. D.1/E.1.W12. D.1/E.1.W14.
W_03	zna i rozumie możliwości wykorzystania podręczników, pakietów edukacyjnych, mediów i technologii informacyjno-komunikacyjnej w dydaktyce języka obcego	D.1/E.1.W8. D.1/E.1.W9.
W_04	zna i rozumie znaczenie rozwijania umiejętności osobistych i społeczno-emocjonalnych uczniów, w tym umiejętności współpracy, budowania systemu wartości, rozwijania postaw etycznych, pozytywnego stosunku do nauki oraz przygotowania do uczenia się przez całe życie	D.1/E.1.W13. D.1/E.1.W15.
W_05	zna i rozumie oczekiwane kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela języka niemieckiego, zasady interakcji nauczyciel-uczeń, a także zasady współpracy z rodzicami i pracownikami szkoły, także potrzebę rozwoju zawodowego oraz potrzebę stałej analizy i oceny własnej pracy dydaktyczno-wychowawczej	D.1/E.1.W4. D.1/E.1.W14.
UMIEJĘTNOŚCI		
U_01	potrafi identyfikować treści nauczania i zadania z celami kształcenia, wymaganiami podstawy programowej, zapisami w rozkładzie materiału, a także identyfikować powiązania treści nauczania - integracja wewnątrz- i międzyprzedmiotowa	D.1/E.1.U1. D.1/E.1.U2. D.1/E.1.U3.
U_02	dostosować sposób komunikacji do poziomu rozwojowego uczniów	D.1/E.1.U4.
U_03	potrafi kreować sytuacje dydaktyczne aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne, a także zainteresowania, z wykorzystaniem odpowiednio dobranych metod oraz środków dydaktycznych, w tym technologii informacyjno-komunikacyjnej	D.1/E.1.U5. D.1/E.1.U7.
U_04	podejmować skuteczną współpracę w procesie	D.1/E.1.U6.

	dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym	
U_05	przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia, profesjonalnie oceniać pracę uczniów, skonstruować sprawdzian do oceny umiejętności uczniów, rozpoznać typowe błędy uczniowskie i wykorzystać je w procesie dydaktycznym	D.1/E.1.U8. D.1/E.1.U9. D.1/E.1.U10. D.1/E.1.U11.
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_01	adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów	D.1/E.1.K1.
K_02	popularyzowania wiedzy w środowisku szkolnym i pozaszkolnym oraz zachęcania uczniów do podejmowania prób badawczych i systematycznej aktywności fizycznej	D.1/E.1.K2. D.1/E.1.K3.
K_03	promowania odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej, kształtowania umiejętności współpracy uczniów, w tym grupowego rozwiązywania problemów, a także budowania systemu wartości i rozwijania postaw etycznych oraz kształtowania kompetencji komunikacyjnych uczniów i ich nawyków kulturalnych	D.1/E.1.K4. D.1/E.1.K5. D.1/E.1.K6.
K_04	rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia, kształtowania nawyku systematycznego uczenia się, a także stymulowania do uczenia się przez całe życie z wykorzystaniem różnych źródeł wiedzy, w tym internetu	D.1/E.1.K7. D.1/E.1.K8. D.1/E.1.K9.

¹⁾ Powyższe efekty opisują wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne studentów, którzy ukończyli cały kurs dydaktyki języka niemieckiego.

²⁾ Zgodnie z efektami szczegółowymi określonymi w Rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 25 lipca 2019 r. w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela

IV. Opis przedmiotu/ treści programowe

Na zajęciach rozwijana jest kompetencja glottodydaktyczna, niezbędna do pracy w szkole podstawowej i ponadpodstawowej. Studenci opanowują wiedzę z zakresu dydaktyki języka niemieckiego, rozwijają także umiejętność projektowania procesu kształcenia, w tym planowania, prowadzenia i ewaluacji lekcji języka niemieckiego. Ważnym elementem zajęć jest również kształtowanie postaw takich, jak gotowość do stymulowania aktywności poznawczej uczniów i rozwijania umiejętności uczenia się, także przez całe życie czy do budowania systemu wartości uczniów.

Treści programowe

1. Język niemiecki w szkole podstawowej i ponadpodstawowej w świetle podstawy programowej
2. Wybrane metody nauczania
3. Lekcja języka niemieckiego: cele, fazy lekcji, metody i formy pracy, środki dydaktyczne; arkusz obserwacyjny
4. Rozwijanie umiejętności językowych: znajomości środków językowych, rozumienia ze

słuchu, rozumienia tekstów pisanych, tworzenia wypowiedzi ustnych oraz pisemnych, reagowanie na wypowiedzi ustnie oraz w formie tekstu pisanego, przetwarzanie wypowiedzi ustnie lub pisemnie

5. Kryteria oceniania i metody sprawdzania osiągnięć uczniów; testy językowe, ich rodzaje i konstrukcja; rodzaje i funkcje oceniania; ewaluacja pracy ucznia; informacja zwrotna

6. Podręczniki do nauczania języka niemieckiego; kryteria ich oceny; dobór podręczników

7. Gry i piosenki w nauczaniu języka niemieckiego

8. TIK w nauce języków obcych

9. Autonomia ucznia w procesie uczenia się; strategie uczenia się; samoocena i autoewaluacja

10. Efektywność nauczania, czynniki warunkujące efektywne uczenie się i nauczanie

11. Metody aktywizujące – projekt, stacje dydaktyczne, plan tygodniowy, praca swobodna; gry i zabawy językowe

12. Projektowanie procesu kształcenia, scenariusz lekcji, rozkład materiału, plan wynikowy

13. Odkrywanie i rozwijanie predyspozycji i uzdolnień uczniów, trudności w uczeniu się

14. Dostosowywanie działań pedagogicznych do potrzeb i możliwości ucznia, w szczególności ucznia z niepełnosprawnościami oraz ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi

15. Microteaching

IV. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody dydaktyczne (lista wyboru)	Metody weryfikacji (lista wyboru)	Sposoby dokumentacji (lista wyboru)
WIEDZA			
W_01	Praca pod kierunkiem Praca z tekstem Pokaz filmu Dyskusja Prezentacja multimedialna Portfolio	Kolokwium/Test/Sprawdzian pisemny Odpowiedź ustna Prezentacja Portfolio	Uzupełnione i ocenione kolokwium/ Test/Sprawdzian pisemny Karta oceny odpowiedzi ustnej Plik z prezentacją Plik z portfolio
W_02	Praca pod kierunkiem Praca z tekstem Pokaz filmu Dyskusja Prezentacja multimedialna Portfolio	Kolokwium/Test/Sprawdzian pisemny Odpowiedź ustna Prezentacja Portfolio	Uzupełnione i ocenione kolokwium/ Test/Sprawdzian pisemny Karta oceny odpowiedzi ustnej Plik z prezentacją Plik z portfolio
W_03	Praca pod kierunkiem Praca z tekstem Pokaz filmu Dyskusja Prezentacja multimedialna Portfolio	Kolokwium/Test/Sprawdzian pisemny Odpowiedź ustna Prezentacja Portfolio	Uzupełnione i ocenione kolokwium/ Test/Sprawdzian pisemny Karta oceny odpowiedzi ustnej Plik z prezentacją Plik z portfolio
W_04	Praca pod kierunkiem Praca z tekstem	Kolokwium/Test/Sprawdzian pisemny	Uzupełnione i ocenione kolokwium/

	Pokaz filmu Dyskusja Prezentacja multimedialna Portfolio	Odpowiedź ustna Prezentacja Portfolio	Test/Sprawdzian pisemny Karta oceny odpowiedzi ustnej Plik z prezentacją Plik z portfolio
W_05	Praca pod kierunkiem Praca z tekstem Pokaz filmu Dyskusja Prezentacja multimedialna Portfolio	Kolokwium/Test/Sprawdzian pisemny Odpowiedź ustna Prezentacja Portfolio	Uzupełnione i ocenione kolokwium/ Test/Sprawdzian pisemny Karta oceny odpowiedzi ustnej Plik z prezentacją Plik z portfolio
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	Ćwiczenia praktyczne Praca zespołowa Dyskusja Metoda projektu Portfolio	Sprawdzenie umiejętności praktycznych Przygotowanie/wykonanie projektu Portfolio	Plik z wykonanymi zadaniami praktycznymi Karta oceny projektu Plik z portfolio
U_02	Ćwiczenia praktyczne Praca zespołowa Dyskusja Metoda projektu Portfolio	Sprawdzenie umiejętności praktycznych Przygotowanie/wykonanie projektu Portfolio	Plik z wykonanymi zadaniami praktycznymi Karta oceny projektu Plik z portfolio
U_03	Ćwiczenia praktyczne Praca zespołowa Dyskusja Metoda projektu Portfolio	Sprawdzenie umiejętności praktycznych Przygotowanie/wykonanie projektu Portfolio	Plik z wykonanymi zadaniami praktycznymi Karta oceny projektu Plik z portfolio
U_04	Ćwiczenia praktyczne Praca zespołowa Dyskusja Metoda projektu Portfolio	Sprawdzenie umiejętności praktycznych Przygotowanie/wykonanie projektu Portfolio	Plik z wykonanymi zadaniami praktycznymi Karta oceny projektu Plik z portfolio
U_05	Ćwiczenia praktyczne Praca zespołowa Dyskusja Metoda projektu Portfolio	Sprawdzenie umiejętności praktycznych Przygotowanie/wykonanie projektu Portfolio	Plik z wykonanymi zadaniami praktycznymi Karta oceny projektu Plik z portfolio
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	Dyskusja Portfolio Metoda projektu	Portfolio Przygotowanie/wykonanie projektu	Plik z portfolio Karta oceny projektu
K_02	Dyskusja Portfolio Metoda projektu	Portfolio Przygotowanie/wykonanie projektu	Plik z portfolio Karta oceny projektu
K_03	Dyskusja	Portfolio	Plik z portfolio

	Portfolio Metoda projektu	Przygotowanie/wykonanie projektu	Karta oceny projektu
K_04	Dyskusja Portfolio Metoda projektu	Portfolio Przygotowanie/wykonanie projektu	Plik z portfolio Karta oceny projektu

V. Kryteria oceny

Kryteria oceny:

- w zakresie wiedzy

ocena bardzo dobra – wiedza odpowiada w pełni lub wykracza poza zakres treści kształcenia, pełna poprawność merytoryczna

ocena dobra – wiedza w przeważającej części odpowiada zakresowi treści kształcenia, pełna poprawność merytoryczna

ocena dostateczna – wiedza w części odpowiada zakresowi treści kształcenia, niepełna poprawność merytoryczna

ocena niedostateczna – wiedza w przeważającej części nie odpowiada zakresowi treści kształcenia, w przeważającej części niepoprawna merytorycznie

- w zakresie umiejętności

ocena bardzo dobra – umiejętności odpowiadają w pełni lub wykraczają poza zakres treści kształcenia, opanowane w pełni poprawnie

ocena dobra – umiejętności w przeważającej części odpowiadają zakresowi treści kształcenia, opanowane w pełni poprawnie

ocena dostateczna – umiejętności w części odpowiadają zakresowi treści kształcenia, opanowane w części poprawnie

ocena niedostateczna – umiejętności w przeważającej części nie odpowiadają zakresowi treści kształcenia, opanowane w przeważającej części niepoprawnie

- w zakresie kompetencji społecznych

ocena bardzo dobra – pełna gotowość w pełnym zakresie wymaganych kompetencji

ocena dobra – wysoka gotowość w pełnym zakresie wymaganych kompetencji

ocena dostateczna – niska gotowość w ograniczonym zakresie wymaganych kompetencji

ocena niedostateczna – bardzo niska lub brak gotowości w znacznie ograniczonym zakresie wymaganych kompetencji.

VI. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	120
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	120

VII. Literatura

Literatura podstawowa
Hattie, J. (2015): Widoczne uczenie się dla nauczycieli. Jak maksymalizować siłę oddziaływania na uczenie się. Warszawa: CEO.
Karpeta-Peć, B./ Peć, J. (2014): Pakiet metodyczny dla nauczycieli języków obcych III etapu edukacyjnego. Warszawa: ORE.

<https://www.ore.edu.pl/jezyki-obce-etap.../jo-materiay-do-pobrania?...pakiet-metodyc...>
(dostęp: 21.09.2020).

Kleban, M. (2014): Pakiet metodyczny dla nauczycieli języków obcych II etapu edukacyjnego. Warszawa: ORE.

<http://www.bc.ore.edu.pl/dlibra/doccontent?id=662> (dostęp: 21.09.2020).

Komorowska, H. (2015): Metodyka nauczania języków obcych. Warszawa: Fraszka Edukacyjna.

Podstawa programowa kształcenia ogólnego z komentarzem. Szkoła podstawowa. Język obcy nowożytny. Warszawa: ORE.

<https://www.ore.edu.pl/wp-content/uploads/2017/05/jezyk-obcy-nowozytny.-pp-z-komentarzem.-szkola-podstawowa-1.pdf> (dostęp: 21.09.2020).

Podstawa programowa kształcenia ogólnego z komentarzem. Szkoła ponadpodstawowa. Język obcy nowożytny. Warszawa: ORE.

<https://www.ore.edu.pl/2018/03/podstawa-programowa-ksztalcenia-ogolnego-dla-liceum-technikum-i-branzowej-szkoly-ii-stopnia/> (dostęp: 21.09.2020).

Czasopisma: Babylonia, Języki Obce w Szkole, Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht

Materiały umieszczone na platformach edukacyjnych Goethe Institut, Ośrodka Rozwoju Edukacji w Warszawie, wydawnictw WSiP, PWN, Klett, Langenscheidt

Podręczniki i materiały edukacyjne do nauki języka niemieckiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej

Literatura uzupełniająca

Bohn, R. (2000): Probleme der Wortschatzarbeit. Berlin: Langenscheidt.

Dahlhaus, B. (1994): Fertigkeit Hören. Berlin: Langenscheidt.

Funk, H./Koenig, M.(1991): Grammatik lehren und lernen. Berlin: Langenscheidt.

Grotjahn, R./ Kleppin, K. (2016): Prüfen, Testen, Evaluieren. München: Klett-Langenscheidt.

Kast, B. (1999): Fertigkeit Schreiben. Berlin: Langenscheidt.

Rösler, D./ Würffel, N. (2017): Lernmaterialien und Medien. Stuttgart: Klett.

Schatz, H. (2006): Fertigkeit Sprechen. Berlin: Langenscheidt.

Westhoff, G. (1997): Fertigkeit Lesen. Berlin: Langenscheidt.

